

# Palmarès

30<sup>e</sup>  
festival  
du court métrage  
Clermont-Ferrand  
1 - 9 février 2008

ça suit son court hors série

JURY INTERNATIONAL

JURY LABO

JURY NATIONAL



**Martin Dubreuil**  
Acteur

Québec, Canada



**Teboho Mahlatsi**  
Réalisateur,  
scénariste,  
producteur  
exécutif

Afrique du Sud



**Amir Muhammad**  
Réalisateur,  
producteur,  
scénariste,  
éditeur

Malaisie



**Mofida Tlatli**  
Réalisatrice

Tunisie



**Koldo Zuazua**  
Producteur

Espagne



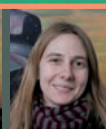
**Annick Rivoire**  
Journaliste

France



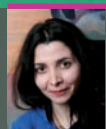
**Royston Tan**  
Réalisateur,  
scénariste

Singapour



**Laura Waddington**  
Réalisatrice

Royaume-Uni



**Danielle Arbid**  
Réalisatrice,  
scénariste

Liban



**Mathieu Boogaerts**  
Chanteur, auteur,  
compositeur

France



**Souad El-Bouhati**  
Réalisatrice,  
scénariste

France



**Martin Jarrie**  
Peintre,  
illustrateur

France



**Jacques Mitsch**  
Réalisateur,  
scénariste

France



**GRAND PRIX**

**AUF DER STRECKE**

(Mauvaise route)  
de Reto Caffi / Allemagne, Suisse



**PRIX DE LA PRESSE**

**LA REBELION DE LOS PINGUINOS**

(La révolte des pingouins)  
de Simon Bergman  
Chili, Espagne, Finlande



**PRIX SPÉCIAL DU JURY**

**MOMPELAAR**

de Wim Reygaert, Marc Roels  
Belgique



**PRIX DU RIRE "FERNAND RAYNAUD"**

**I AM BOB** (Je suis Bob)  
de Donald Rice / Royaume-Uni



**PRIX DU PUBLIC**

**THE WEDNESDAYS**

(Les Mercredis)  
de Conor Ferguson / Irlande



**GRAND PRIX**

**PIKA PIKA, LIGHTNING DOODLE PROJECT**

(Pika Pika, les graffitis lumineux)  
de Tochka (Takeshi Nagata,  
Kazue Monno) / Japon



**PRIX DU MEILLEUR FILM D'ANIMATION**

**THE PEARCE SISTERS**

(Les sœurs Pearce)  
de Luis Cook / Royaume-Uni



**PRIX SPÉCIAL DU JURY**

**PLOT POINT**

(Nœud de l'intrigue)  
de Nicolas Provost / Belgique, Etats-Unis



**PRIX DE LA JEUNESSE**

**RENÉ**

de Tobias Nölle / Suisse



**PRIX DU PUBLIC**

**45 CM**

d'Annette Kristina Olesen,  
Charlotte Sieling / Danemark



**PRIX CANAL+**

**I LOVE SARAH JANE**

(J'aime Sarah Jane)  
de Spencer Susser / Australie, Etats-Unis



**PRIX CANAL+**

**YOURS TRULY**

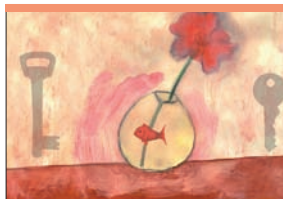
(Bien respectueusement)  
d'Osbert Parker / Royaume-Uni



**PRIX DES MÉDIATHÈQUES**

**LA REBELION DE LOS PINGUINOS**

(La révolte des pingouins)  
de Simon Bergman / Chili, Espagne, Finlande



**PRIX DE LA PRESSE TÉLÉRAMA**

**DO-IT-YOURSELF**

(Faites-le vous-même)  
d'Eric Ledune / Belgique





**GRAND PRIX**  
**COMO TODO EL MUNDO**  
 (Comme tout le monde)  
 de Franco Lolli



**PRIX ADAMI**  
**D'INTERPRÉTATION**  
 MEILLEUR COMÉDIEN  
**BRUNO CLAIREFOND**  
 dans *La main sur la gueule* d'Arthur Harari



**PRIX SPÉCIAL**  
**DU JURY**  
**ERÉMIA ERÉMIA**  
 d'Olivier Broudeur, Anthony Quéré



**PRIX DU MEILLEUR**  
**FILM D'ANIMATION**  
 (S.A.C.D.)  
**LA SAINT-FESTIN**  
 d'Anne-Laure Daffis et Léo Marchand



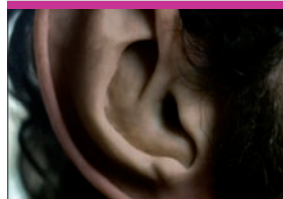
**PRIX DU PUBLIC**  
**C'EST DIMANCHE !**  
 de Samir Guesmi



**PRIX DE LA JEUNESSE**  
**LES MIETTES**  
 de Pierre Pinaud



**PRIX DE LA MEILLEURE**  
**MUSIQUE ORIGINALE**  
 (SACEM)  
**LES MIETTES**  
 de Pierre Pinaud  
 Compositeur : Gilles Alonzo



**PRIX CANAL+**  
**TONY ZOREIL**  
 de Valentin Potier



**PRIX DE LA MEILLEURE**  
**PREMIÈRE ŒUVRE**  
**DE FICTION (S.A.C.D.)**  
**LES OMBRES**  
**QUI ME TRAVERSENT**  
 d'Emilie Carpentier / France, Roumanie



**PRIX "ATTENTION TALENT"**  
**FNAC**  
**664 KM**  
 d'Arnaud Bigeard



**PRIX DE L'ŒUVRE**  
**D'ART NUMÉRIQUE (SCAM)**  
**CUISINE**  
 de François Vogel / France



**PRIX DE LA PRESSE**  
**LISA**  
 de Lorenzo Recio



**PRIX ADAMI**  
**D'INTERPRÉTATION**  
 MEILLEURE COMÉDIENNE  
**STÉPHANIE**  
**DAUB-LAURENT**  
 dans *Primrose Hill* de Mikhaël Hers

**PRIX PROCIREP**  
 PRIX DU PRODUCTEUR DE COURT MÉTRAGE

**LES FILMS DU NORD**  
 Arnaud Demuyneck





Le Festival du Court Métrage de Clermont-Ferrand (20<sup>e</sup> international - 30<sup>e</sup> national 23<sup>e</sup> marché du film court) qui s'est tenu du 1<sup>er</sup> au 9 février 2008, remercie tous les participants.



The Clermont-Ferrand Short Film Festival (20<sup>th</sup> International - 30<sup>th</sup> National 23<sup>rd</sup> Short Film Market), held from February 1 to 9, 2008, would like to thank all participants.

## ORGANISATION

le court métrage

Tél. 04 73 91 65 73  
Fax 04 73 92 11 93

La Jetée

6, place Michel-de-L'Hospital  
63058 Clermont-Ferrand - Cedex 1

www.clermont-filmfest.com  
info@clermont-filmfest.com

# Merci et rendez-vous en 2009

du 30 janvier  
au 7 février

## MENTIONS SPÉCIALES DU JURY INTERNATIONAL

- **Wrestling** (*Lutte*) de Grimur Hakonarson / Islande
- **Ryba** (*Le poisson*) d'Alexander Kott / Russie
- **John and Karen** (*John et Karen*) de Matthew Walker / Royaume-Uni

## MENTIONS SPÉCIALES DU JURY LABO

- **Plivnuti polibkem** (*Baiser craché*) de Milos Tomic / République Tchèque
- **The Apology Line** (*Excuses en ligne*) de James Lees / Royaume-Uni

## MENTIONS SPÉCIALES DU JURY NATIONAL

- Pour la comédienne **Marie Nicolle** dans *Lucas sur terre* de Maud Alpi
- **La Saint-Festin** d'Anne-Laure Daffis et Léo Marchand
- **Les illusions** de James Thiérree
- **Tony Zoreil** de Valentin Potier
- **La main sur la gueule** d'Arthur Harari

## MENTION SPÉCIALE DU JURY JEUNES INTERNATIONAL

- **Mompelaar** de Wim Reygaert et Marc Roels / Belgique

## MENTION SPÉCIALE DU JURY JEUNES NATIONAL

- **Résistance aux tremblements** d'Olivier Hems

## MENTIONS SPÉCIALES DU JURY PRESSE INTERNATIONAL

- **Giganti** (*Géants*) de Fabio Mollo / Italie
- **Lacreme napoletane** (*Larmes napolitaines*) de Francesco Satta / Italie

## MENTIONS SPÉCIALES DU JURY PRESSE LABO TÉLÉRAMA

- **Silencio** de Sivaroj Kongsakul / Thaïlande
- **Milk Teeth** (*Dents de lait*) de Tibor Bãnòczki / Royaume-Uni

## MENTIONS SPÉCIALES DU JURY PRESSE NATIONAL

- **La Saint-Festin** d'Anne-Laure Daffis et Léo Marchand
- **Le vacant** de Julien Guetta

Les organisateurs du Festival du Court Métrage de Clermont-Ferrand 2008, placé sous le haut patronage de Madame Christine Albanel, Ministre de la Culture et de la Communication, remercient les organismes, les firmes et personnes qui ont bien voulu contribuer à son organisation :

La Ville de Clermont-Ferrand et Serge Godard, Maire.  
Le Conseil Régional d'Auvergne et René Souchon, Président.  
Le Centre National de la Cinématographie et Véronique Cayla, Directrice Générale.  
Le Conseil Général du Puy-de-Dôme et Jean-Yves Gouttebel, Président.  
Clermont Communauté et Serge Godard, Président.  
La Commission Européenne et José Manuel Barroso, Président.  
Viviane Reding, Commissaire.  
La Direction de l'Audiovisuel du Ministère des Affaires Étrangères et Européennes, Richard Boidin, Christian Tison, Janine Deunf.  
Le Ministère de l'Éducation Nationale, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche et Xavier Darcos, Ministre.  
Le Ministère de la Santé, de la Jeunesse et des Sports et Roselyne Bachelot, Ministre.  
La Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Auvergne et Philippe-Georges Richard, Directeur.  
La Préfecture de la Région Auvergne et Dominique Schmitt, Préfet.  
L'Université Blaise-Pascal et Nadine Lavignotte, Présidente.  
L'Université d'Auvergne et Philippe Dulbecco, Président.  
L'Académie de Clermont-Ferrand et Gérard Besson, Recteur.  
Groupe Canal+, Bertrand Méheut, Président du directoire.  
Canal + SA, Rodolphe Belmer, Mélanie Gautier.  
Pascale Faure, Brigitte Pardo, Claire Rayers.  
Adami, Philippe Ogouz,  
Bruno Ory-Lavollée, Jean Pelletier.  
Tina Charlon, 3 A.  
La Procréep et Idzard Van Der Puyt, Secrétaire Général, Catherine Fadier, Viva Delorme et la Commission Cinéma.  
Radio France, Jean Paul Cluzel, Président Directeur Général,  
Alain Dumain, Delphine Gaillard.  
France Culture, David Kessler, Directeur,  
Caroline Cesbron et les animateurs.  
France Info, Patrick Roger,  
Claudine Salmon et les animateurs.  
Journal l'Humanité, Patrick Staat,  
Michel Guilloux et les journalistes.  
Crédit Agricole Centre France,  
Bernard Lollot, Directeur Général,  
Pascal Duprat, Loïc Ackermann.  
Barco, Christian Lemoine, Jérôme Brulon.  
Apple, Julien Gachot, Business Development manager video, Amel Ait Kaddour,  
Business Development Executive Video and Education.  
Eiffage Construction Auvergne, Christophe Chevrier.  
La Forézienne d'Entreprises, Jean Philippe Ria.  
Appia Loire/Auvergne, Philippe Bisi.  
Forclum Porte d'Auvergne, Eric Benoist.  
Fujifilm France, Sandrine Taisson,  
Annick Mullatier, Isabelle Piédoué.  
Fnac, Caroline Cochaux, Jean Samuel Kriegk,  
Gilles Karar, Olivier Perrot.  
SMTC et son Président.  
François Moulin, Directeur Général.  
La Sacem, Olivier Bernard,  
chargé de l'action culturelle, Gaël Marteau et Anne Van-Den-Abbeel à l'Audiovisuel Musical de la Division Culturelle.  
Alain Cretin, Directeur Régional.  
Canon France, Pascal Briard, Barbara Brisacier,  
Claire Vidal.  
SACD, Jacques Fansten.  
Pascal Rogard.  
Valérie Anne Expert.  
CVS, Franck Gabriel.  
Kodak Cinéma et Télévision, Nicolas Bérard,  
Fabien Fournillon, Olivier Quadrini.  
Imprimerie G. de Bussac,  
Hervé de Bussac et son équipe.  
CMC - LVT - Digimage, Denis Auboyer.  
Scam, Guy Seligmann, Eve-Marie Cloquet, Virginie Guilminot,  
Alain Burosse, Alain Longuet.  
J.C. Decaux Services et Laurent Vaudoyer, Directeur Régional.  
Vice Versa, Michel Alligier et son équipe.  
Avid Technology France, Marc Villechenoux.  
T2C, Alain Brochet, Tarik Chibcheb, Eric Gauthier.  
Télérama, Caroline Gouin,  
Louis Daboussy et la rédaction Cinéma.

## COMPOSITION DES JURYS PRESSE

JURY PRESSE INTERNATIONAL  
Gwendoline Clossais / Cinergie - Belgique  
Mario Serenellini / La Repubblica - Italie

JURY PRESSE LABO  
Pierre Murat et la rédaction cinéma de Télérama

JURY PRESSE NATIONAL  
Françoise Attaix, Daniel Desthomas, Maurice Mandon /  
Club de la Presse Clermont-Auvergne



Conception graphique et réalisation :  
Vice Versa  
Impression : G. de Bussac